

BIKPELA MANMERI I KISIM SKUL

(Adult Education)

D. Tamosan

Kristen Pres. Inc.

Tok Pisin is a first language for many people of Papua New Guinea. Because it is spoken throughout many parts of the country, it is possible for people from different districts to communicate with one another.

Long ago there was no literature in any of the vernaculars of Papua New Guinea. After the white men arrived, literature was produced in a few of the lingue franche; but only small numbers of people were literate in these languages. Following World War II many English schools were started, and the emphasis given to the English school programme became a barrier against any progress in Tok Pisin.

Many people have bought books written in Tok Pisin. Also there are many who wish to learn to read, and these people would buy books if they could read. If we are to educate people through Tok Pisin, it is first necessary that they regularly speak Tok Pisin. Then they can be taught to read and write. Once they become literate in Tok Pisin they will want more books. I see a need for books on the following subjects: (1) government and politics, (2) agriculture and business, (3) religion, and (4) family life and betterment.

Tok i go pas

Pisin em i as tok ples tru bilong Papua Niugini. Na long hap bilong Niugini klostu olgeta yangpela manmeri ol i save long toktok long tok Pisin tasol long olgeta de. Planti manmeri ol i bin skul pinis long viles skul na ol inap long rit. Bilong wanem: Ol i bin kisim save pinis long rit na rait long tok ples bilong distrik yet long viles skul.

Na tu, planti manmeri ol i no bin go long skul, tasol ol inap toktok long tok Pisin. Na sampela lapun ol i stap long ples tu ol inap long mekim gutpela toktok tru long tok Pisin. Ol i no inap long rit, tasol ol i ken tok.

Olsem na tok Pisin em i gutpela tok ples tru bilong kantri bilong yumi. Long arapela arapela distrik tu yumi inap long bung wantaim long tok Pisin. Tok Pisin em i kamapim as bilong yumi olsem yumi kam long wanem hap, na olgeta wan wan ol inap save ol i bilong dispela distrik o ples. Olsem na yumi mas painim gutpela rot bilong helpim olgeta bikpela manmeri long kisim save long rit na rait long tok Pisin.

Olsem na mi laikim tru tok bilong Dokta T. Mathias bilong India.

Em i bin toktok long wanpela lain skul tisa long bung bilong Skelim Kristen Edukesen. Long Me skul holide long Nobonob, long Madang, em i tok olsem: "Long graun tude, sapos wanpela man i no save long rit na rait dispela man em i stap olsem hap skin tasol".

Nau Papua Niugini em i senis na kamap nupela long kain kain samting. Na pasin bilong rit na rait bai kamap wanpela bikpela samting tru. Olsem na wan wan man na meri mas i gat save bilong ritim kain kain samting bilong politik na wok gavman, strongim bilip bilong ol, wok didiman, pasin bilong lukautim famili na arapela bikpela samting bilong helpim ol long dispela graun. Sapos yumi wanbel long dispela tok bai yumi mekim wanem?

Skulim bikpela manmeri

Kisim save long skul i gat tupela rot. Namba wan rot em i lukim long ai. Namba tu rot em i kisim save long ia. Ia bilong manmeri em i save harim pairap bilong tok, na ai bilong ol em i save lukim piksa wantaim tok.

Pasin bilong kisim save

Pastaim ol manmeri mas harim pairap bilong tok. Na ol i mas lukim samting long ai bilong ol tu. Ai i lukim piksa na ia i harim nek bilong tok. Olsem bai ol manmeri inap long holim pas tok em ol i bin harim na piksa ol i lukim em pinis.

Save long rit na rait

Long pasin bilong harim pairap bilong toktok na lukim piksa bilong samting, em inap long helpim man long ritim tok. Em i harim nek bilong tok na em i lukim piksa wantaim tok i stap long buk na em i ken ritim.

Wanpela tok piksa: Piksa bilong man, na tok i mas stat olsem ma. Lukim man. Yumi i no tok long Lukim na n, nogat yumi tok long ma, pairap i kamapim ma oltaim. Em i liklik rot bilong bikpela manmeri i kisim save long rit. Long piksa na long pairap na man i lukim samting long ai.

Bikpela manmeri ol i no save long rit na rait

Bipo tru i no gat wanpela as tok ples tru bilong kantri i bin i stap long Papua Niugini. Olsem na i no gat wanpela buk bilong as tok ples i stap long kantri, bilong olgeta manmeri ritim. Long dispela na ol manmeri i no rit long wanpela as tok ples. Ol i no rait tu long wanpela tok. Long wan wan distrik tasol i gat distrik tok ples i stap, olsem na wan wan manmeri tasol ol i save long rit na rait long distrik tok ples.

Long distrik planti buk i stap long distrik tok ples. Em i no helpim olgeta manmeri. Sampela manmeri ol i bin go long skul long distrik tok ples em tasol ol i save long toktok na rit long buk tu long tok ples. Tasol planti tumas ol i no save tru long rit.

Bihain long namba tu woa bilong Japan, sampela yia planti skul i bin stat long tok Inglis tasol. Na buk tu em i bin kamap planti long tok Inglis. Em i no helpim planti bikpela manmeri. Long dispela as tasol

planti manmeri ol i no save ritim niuspepa. Bilong wanem: Planti niuspepa i save kamap long tok Inglis tasol. Dispela em i olsem wanpela banis long ol manmeri na i givim hevi long ol.

Na wanpela tu, bipo i no gat planti skul long tok Pisin. Em i hevi bilong ol i no kisim save long rit na rait.

Save long rit orait baim buk:

Pasin bilong ritim buk, planti Kristen mama ol i baim pinis planti buk. Ol i baim buk, olsem 7,000 na 8,000 santing pinis. *Buk Bilong Kristen Mama*, dispela buk em i gutpela bilong helpim mama wantaim famili. Na em i kamap long tok Pisin. Long bung ol *Womens' Work* het bilong wok meri ol i save karim planti buk, na ol mama i bin pinisim. Planti mama ol i hangri long ritim buk, tasol planti mama ol i no save long rit, olsem na ol i gat sem long ai bilong ol arapela meri. Planti ol i laikim buk, tasol ol yet i no save long rit.

Na planti man tu ol i baim planti buk, *Kisim Save*. Em i helpim ol long kisim save long rit. Na long dispela taim planti buk i kamap bilong wok bisnis. Ol man i baim planti moa buk ol inap long rit long dispela buk. Olsem long tingting bilong dispela *Adult Education* i mas kamap strong long kantri na bai em inap long helpim bikpela manmeri na ol pikinini tu.

Rit na kisim save long wanem santing

1. Save long politik na wok gavman
2. Wok didiman na wok bisnis
3. Wok bilong spirit na save long God
4. Famili laip na sindaun gut